



## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Idy Hanzelovej a členiek senátu JUDr. Aleny Adamcovej a JUDr. Marianny Reiffovej v právnej veci žalobkyne: **Ing. D. H.**, zastúpenej JUDr. M. R., proti žalovanému: **Ministerstvo obrany Slovenskej republiky**, Kutuzovova č. 8, Bratislava, v konaní o **preskúmanie zákonnosti rozhodnutia žalovaného** č. KaVSÚ-8-32/2006-OdSS zo 17. marca 2006 v spojení s rozhodnutím Vojenského úradu sociálneho zabezpečenia č. 65201025374108/9-VÚSZ/DO1 z 21. októbra 2005, o odvolaní žalobkyne proti rozsudku Krajského súdu v Bratislave č.k. 2 S 200/2006-30 z 3. októbra 2008 takto

### r o z h o d o l :

Najvyšší súd Slovenskej republiky rozsudok Krajského súdu v Bratislave č. k. 2S 200/2006-30 z 3. októbra 2008 **z m e ň u j e** tak, že rozhodnutie žalovaného č. KaVSÚ-8-32/2006-OdSS zo 17. marca 2006 **z r u š u j e** a vec mu vracia na ďalšie konanie.

Žalobkyni náhradu trov konania nepriznáva.

### O d ô v o d n e n i e :

Napadnutým rozsudkom krajský súd podľa § 250j ods.1 Občianskeho súdneho poriadku (ďalej v texte rozhodnutia len „O.s.p.“) zamietol žalobu, ktorou sa žalobkyňa domáhala preskúmania zákonnosti rozhodnutia žalovaného č. KaVSÚ-8-32/2006-OdSS zo 17.marca 2006, ktorým žalovaný zamietol jej odvolanie a potvrdil rozhodnutie Vojenského

úradu sociálneho zabezpečenia v Bratislave č. 65201025374108/9-VÚSZ/DO1 z 21. októbra 2005 o znížení výsluhového dôchodku žalobkyne na sumu 17.247,- Sk mesačne.

Krajský súd vo svojom rozsudku dôvodil tým, že žalobkyňa bola prepustená zo služobného pomeru 31. decembra 2003 a služobný príjem za nevyčerpanú dovolenku patriacu za rok 2003 jej bol vyplatený v roku 2004. Súd nepovažoval za rozhodujúce, že nevyčerpané dni riadnej dovolenky žalobkyni patrili za rok 2003, pretože nárok na kompenzáciu v podobe služobného príjmu za tieto dni nevyčerpanej dovolenky jej nevznikol v rozhodnom roku 2003, ale až v roku 2004. Z toho dôvodu, pre účely výpočtu výsluhového dôchodku žalobkyne, nebolo možné zohľadňovať služobný príjem za nevyčerpané dni riadnej dovolenky za rok 2003.

Proti rozsudku súdu podala žalobkyňa odvolanie, v ktorom namietala nesprávne právne posúdenie veci. Podľa názoru žalobkyne služobný príjem za nevyčerpanú dovolenku patriacu za rok 2003 sa musí započítať do základu pre výpočet dávok výsluhového zabezpečenia, pretože rok 2003 je základom pre tento výpočet a neexistuje žiadne iné obdobie, za ktorý by jej tento služobný príjem mohol patriť. Z uvedených dôvodov navrhla, aby odvolací súd napadnutý rozsudok krajského súdu zrušil a vec mu vrátil na ďalšie konanie.

Žalovaný vo svojom písomnom vyjadrení k odvolaniu navrhol prvostupňový rozsudok ako vecne správny potvrdiť.

Najvyšší súd Slovenskej republiky (§ 10 ods. 2 O.s.p.) ako súd odvolací, preskúmal napadnutý rozsudok krajského súdu a konanie, ktoré jeho vydaniu prechádzalo, v medziach podaného odvolania v súlade s § 250j ods.1 O.s.p. v spojení s § 212 ods.1 O.s.p. a dospel k záveru, že odvolanie žalobkyne je dôvodné. Súd rozhodol bez nariadenia odvolacieho pojednávania s poukazom na ustanovenie § 250ja ods. 2 O.s.p.

Odvolací súd z predloženého spisového materiálu dospel k záveru, že podstatou sporu medzi účastníkmi je posúdenie otázky, čo tvorí priemerný služobný príjem profesionálneho vojaka pre účely výpočtu výsluhového dôchodku podľa § 60 ods. 5 zákona č. 328/2002 Z.z. a osobitne, či do priemerného služobného príjmu, z ktorého sa vypočítava výsluhový dôchodok je potrebné zahrnúť aj služobný príjem za nevyčerpanú riadnu

dovolenku, ktorá patrila za rok 2003 a ktorá nebola ku dňu 31. decembru 2003 vyčerpaná, pričom služobný príjem za túto nevyčerpanú dovolenku bol vyplatený v januári 2004.

Odvolačí súd poukazuje na skutočnosť, že právna úprava jednoznačne rozlišuje medzi nárokom profesionálneho vojaka na dovolenku a nárokom profesionálneho vojaka na služobný príjem za nevyčerpanú dovolenku. Žalobkyňa bola prepustená zo služobného pomeru profesionálneho vojaka 31. decembra 2003. Rozhodujúcim rokom, za ktorý sa vypočítal priemerný mesačný služobný príjem pre účely stanovenia výsluhového dôchodku bol rok 2003. Predmetom sporu je, či do služobného príjmu za rok 2003 mal alebo nemal byť započítaný aj služobný príjem za nevyčerpanú dovolenku patriacu za rok, v ktorom bola žalobkyňa zo služobného pomeru prepustená k 31. decembru 2003.

Odvolačí súd v tomto smere poukazuje na nasledovné.

Profesionálny vojak je občan Slovenskej republiky, ktorý vykonáva profesionálnu službu (§ 2 ods. 2 písm. f/ zák.č. 370/1997 Z.z. o vojenskej službe).

Podľa § 60 ods.1 zák.č. 328/2002 Z.z. o sociálnom zabezpečení policajtov a vojakov v znení neskorších predpisov (ďalej v texte len „zák.č. 328/2002 Z.z.“) ***základ na výpočet výsluhového dôchodku*** sa zistí u profesionálneho vojaka z priemerného služobného príjmu podľa odseku 5 v príjmovom najlepšom ukončenom kalendárnom roku v období posledných desiatich ukončených kalendárnych rokov pred dňom skončenia služobného pomeru, ak ďalej nie je ustanovené inak.

Podľa § 60 ods. 5 zák.č. 328/2002 Z.z. ***priemerný služobný príjem profesionálneho vojaka***, ktorý je odmeňovaný podľa zákona č. 380/1997 Z.z. o peňažných náležitostiach vojakov v znení neskorších predpisov (ďalej v texte rozhodnutia len „zák.č. 380/1997 Z.z.“) je priemer súhrnu mesačných služobných príjmov a osobitných príplatkov, ktoré patrili profesionálnemu vojakovi za príslušný kalendárny rok, a je rovnaký ako vymeriavací základ na určenie poistného na nemocenské zabezpečenie a výsluhové zabezpečenie (§ 98).

Podľa § 98 ods. 3 zákona ***vymeriavací základ na určenie poistného na nemocenské zabezpečenie a výsluhové zabezpečenie profesionálneho vojaka*** odmeňovaného podľa osobitného predpisu tvorí

- a) služobný príjem,
- b) osobitné príplatky,
- c) doplatok k služobnému príjmu, ktorý patrí profesionálnemu vojakovi v rozhodujúcom období a ktorý je predmetom dane z príjmu fyzických osôb s výnimkou príjmov oslobodených od tejto dane.

Podľa § 3 ods.1 zák.č. 380/1997 Z.z. ***počas trvania služobného pomeru profesionálnemu vojakovi patrí služobný príjem.***

Podľa § 119 zák.č. 370/1997 Z.z. ***profesionálnemu vojakovi patrí za nevyčerpanú riadnu dovolenku alebo za jej pomernú časť služobný príjem*** zodpovedajúci počtu dní nevyčerpanej riadnej dovolenky, ak riadnu dovolenku alebo jej pomernú časť nemohol vyčerpať ani do konca nasledujúceho kalendárneho roku z dôvodu neudelenia riadnej dovolenky alebo z dôvodov uvedených v § 34 ods.1 písm. a) až d).

Podľa názoru odvolacieho súdu z ustanovenia § 60 ods. 5 zák.č. 328/2002 Z.z. vyplýva, že pre započítanie služobného príjmu – za účelom zistenia priemerného služobného príjmu – nie je rozhodujúce, kedy bol služobný príjem vyplatený, ale rozhodujúce je, ***aký služobný príjem a v akej výške profesionálnemu vojakovi v rozhodnom období patril.***

Z ustanovenia § 3 ods.1 zák.č. 380/1997 Z.z. je zrejmé, že služobný príjem patrí profesionálnemu vojakovi len počas trvania služobného pomeru, teda po ukončení služobného pomeru mu už nemôže vzniknúť nárok na žiaden služobný príjem.

Z podkladov súdneho spisu, vrátane administratívneho spisu žalovaného správneho orgánu je zrejmé, že služobný pomer žalobkyne skončil k 31. decembru 2003. S poukazom na túto skutočnosť, podľa názoru odvolacieho súdu, služobný príjem za nevyčerpanú riadnu dovolenku za rok 2003 patril žalobkyni k tomuto dňu, t.j. za mesiac december 2003 a tento príjem mal byť zahrnutý do základu na určenie poistného na nemocenské zabezpečenie a výsluhové zabezpečenie v roku 2003.

Vzhľadom na skončenie služobného pomeru žalobkyne k 31. decembru 2003, možno podľa názoru odvolacieho súdu jednoznačne konštatovať, že nárok na služobný príjem

za nevyčerpanú riadnu dovolenku vznikol žalobkyni k 31. decembru 2003, a preto mal byť zahrnutý do základu pre výpočet výsluhového dôchodku žalobkyne.

S poukazom na horeuvedené skutočnosti odvolací súd dospel k záveru, že napadnuté rozhodnutie žalovaného správneho orgánu v medziach žaloby nie je v súlade so zákonom.

Z týchto dôvodov odvolací súd zamietajúci prvostupňový rozsudok krajského súdu podľa § 250ja ods. 3 O.s.p. zmenil tak, že rozhodnutie žalovaného zrušil a vec mu vrátil na ďalšie konanie, v ktorom v zmysle § 250ja ods. 4 O.s.p. je viazaný právnym názorom súdu.

O trovách konania rozhodol Najvyšší súd Slovenskej republiky podľa § 224 ods. 1 O.s.p. a § 250k ods.1 O.s.p. tak, že úspešnej žalobkyni – ktorá si ich náhradu síce uplatnila, avšak nevyčíslila – ich náhradu v súlade s § 151 ods.2 O.s.p. nepriznal.

**P o u ě n i e :** Proti tomuto rozsudku nie je prípustný opravný prostriedok.

V Bratislave 30. septembra 2009

**JUDr. Ida Hanzelová, v.r.**  
**predsedníčka senátu**

Za správnosť vyhotovenia: Dagmar Falbová